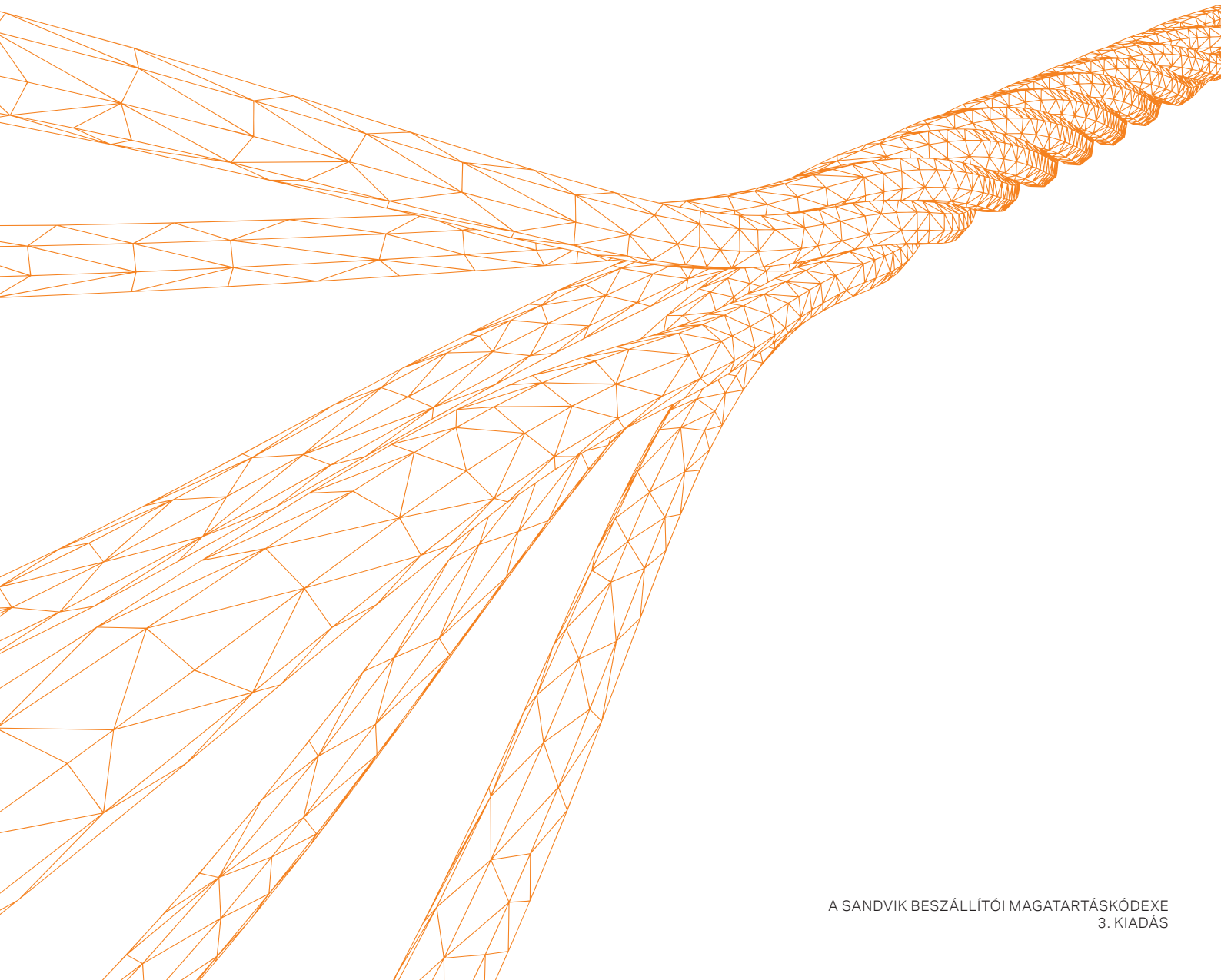




BESZÁLLÍTÓ MAGATARTÁSKÓDEX



1	BEVEZETÉS	3
1.1	Nemzetközi keretprogram.....	3
1.2	Menedzsment rendszer.....	3
1.3	Teljesítés és megfelelés	4
1.4	Ellenőrzés.....	4
2	JOGI MEGFELELŐSÉG.....	5
3	EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG.....	6
4	EMBERI ÉS MUNKAJOGOK.....	7
4.1	Emberi jogi átvilágítás.....	7
4.2	Gyermekmunka.....	7
4.3	Modern rabszolgaság.....	8
4.4	Diszkrimináció, zaklatás és durva vagy embertelen bánásmód	9
4.5	Munkaidő és kompenzáció.....	10
4.6	Egyesületi szabadság és kollektív tárgyalások.....	11
4.7	Föld- és erőforrásszerzés ill. ingatlanhasználat.....	12
5	AZ ÁSVÁNYOK ÉS FÉMEK FELELŐS BESZERZÉSE	13
6	KÖRNYEZET	14
7	ÜZLETI ETIKA.....	15
7.1	Korrupció elleni küzdelem.....	15
7.2	Versenyjog	15
7.3.	Személyes adatok védelme	16
7.4	Kereskedelmi megfelelés.....	16
	BESZÁLLÍTÓI ELFOGADÓ NYILATKOZAT	17

1 BEVEZETÉS

A Sandvik elkötelezett amellett, hogy hozzájáruljon a jelen és a jövő nemzedékeinek fenntartható fejlődéséhez. Ebbe saját működésünk során és az ellátási láncunkban beletartozik a káros környezeti, emberi jogi és irányítási hatások azonosítása, megelőzése, mérséklése és elszámolása, és ugyanezt az elkötelezettséget várjuk el beszállítóinktól is.

Felelősek vagyunk az általunk végzett tevékenységek által a világra gyakorolt gazdasági, környezeti és társadalmi hatásunkért. Ezért a Sandvik kidolgozta a fenntarthatósági célokat, ill. a Sandvik magatartáskódexet és a Beszállítói kódexet (a továbbiakban: „Beszállítói Kódex”), hogy iránymutatást adjon számunkra e felelősségünk teljesítése során. A Beszállítói Kódex a beszállítóinkra és szolgáltatóinkra vonatkozik, a továbbiakban: („beszállítók”).

Beszállítóinktól nemcsak elvárjuk, hogy megfeleljenek a Beszállítói Kódexnek, hanem nyitottak is kell legyenek a velünk való együttműködésre, hogy hozzájáruljanak a Sandvik fenntarthatósági céljainak eléréséhez:

- Körkörösé tesszük a gazdaságot
- Részt veszünk a klímaváltozás elleni harcban
- Támogatjuk az embereket
- Tisztességesen járunk el



1.1 NEMZETKÖZI KERETPROGRAM

Támogatjuk az ENSZ Emberi Jogok Nemzetközi Törvényét, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet nyilatkozatát a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról, a környezetről és a fejlődésről szóló Riói nyilatkozatot, valamint az Egyesült Nemzetek Korrupció elleni egyezményét, amely az ENSZ Globális Megállapodásának tíz alapelvét tartalmazza, amelyekben részt veszünk.

Elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy betartsuk ezeket az alapelveket, valamint az OECD multinacionális vállalatok számára szóló iránymutatásait, ill. az üzleti és emberi jogokra vonatkozó ENSZ-irányelveket, és ugyanezt várjuk el beszállítóinktól is.

1.2 MENEDZSMENT RENDSZER

Beszállítóinkat arra ösztönözzük, hogy törekedjenek a folyamatos fejlesztésre, valamint hogy a Beszállítói Kódexben leírt területekkel kapcsolatos elfogadott irányítási rendszereket és normákat hozzanak létre, vezessenek be és tartsanak fenn. A Beszállítói Kódex sikeres végrehajtásának alapját a kockázatértékelés, a megvalósított irányelvek, a folyamatok és a szokásos munkamenet, a világosan kommunikált munkakörök és felelősségek, a releváns képzések és utasítások, a mérhető célok kitűzése és értékelése, valamint a működő ellenőrző rendszerek képezik.

Az alkalmazottaknak jogában kell álljon, hogy a jogi követelményeknek vagy a vállalati irányelveknek/ szabályoknak való megfeleléssel kapcsolatos aggályait a munkáltatójuk felé jelenthessék anélkül, hogy félnének a megtorlástól.

1.3 TELJESÍTÉS ÉS MEGFELELÉS

A Beszállítói Kódexnek való megfelelés kiértékelésekor a Sandvik figyelembe veszi a követelmények hatókörét és alkalmazhatóságát a beszállító üzleti tevékenységének jellegével, és a kapcsolódó kockázatokkal kapcsolatban.

A további beszállító-specifikus fenntarthatósági követelményeket és célokat a kereskedelmi megállapodások tartalmazzák.

A Beszállítói Kódex súlyos megsértésének minősül, ha a beszállító nem adja meg a Sandviknak a jogot a Beszállítói Kódex betartásának ellenőrzésére, vagy nem orvosolja ésszerű időn belül az azonosított meg nem feleléseket. Ennek eredményeként a Sandvik jogosult felmondani a szerződéses kapcsolatot a Beszállítóval.

A Beszállítói Kódex egyes szakaszai a következőképpen vannak felépítve:

KÖVETELMÉNYEK

A beszállító felelőssége, hogy megfeleljen a Beszállítói Kódexben, a saját szervezetében és a beszállítói láncában meghatározott követelményeknek.

ÚTMUTATÓ

Példák a követelmények teljesítésére.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Példák a követelményeknek való megfelelés bizonyítására, de más igazolások is figyelembe vehetők.

1.4 ELLENŐRZÉS

A Sandvik és a beszállítóink közötti üzleti kapcsolatoknak az őszinteségen, a bizalmon és az együttműködésen kell alapulniuk. A Beszállítói Kódex elfogadásával a beszállító vállalja, hogy a saját működése során és ellátási láncában teljesíti ezeket a követelményeket. Ezt a Sandvik vállalattal történő átlátható együttműködés biztosításával kell elérni, és a szállítóknak kérésre igazolniuk kell a követelményeknek való megfelelést. A Sandvik párbeszéd, önértékelési kérdőív vagy helyszíni audit segítségével ellenőrizheti, hogy a beszállító megfelel-e a Beszállítói Kódexben foglalt követelményeknek. Ez magában foglalja az alkalmazottakkal folytatott interjúk lefolytatására vonatkozó engedélyt, valamint a Beszállítói Kódex-szel kapcsolatos pontos és teljes dokumentációhoz és nyilvántartásokhoz való hozzáférést.

Minden olyan auditot vagy ellenőrzést, amelyet a Sandvik a szállító albeszállítójánál végez, a beszállítóval kötött megállapodás alapján kell elvégezni. A megfeleléségi ellenőrzéseket a Sandvik saját alkalmazottai vagy a Sandvik által megbízott független harmadik fél végzi.

A beszállító felelőssége annak biztosítása, hogy a saját beszállítói megfeleljenek a Beszállítói Kódex vagy az azzal egyenértékű követelményrendszer követelményeinek, valamint hogy értékelje és ellenőrizze az ellátási lánc megfelelését.

Előfordulhat, hogy Ön olyan helyzetbe kerül, amely nem felel meg a Beszállítói Kódexnek vagy a törvénynek. Ilyen esetben azt várjuk Öntől, hogy a lehető leghamarabb hívja fel erre a Sandvik figyelmét, hogy mérsékelhessük azt, és továbbra is etikus és fenntartható vállalat maradjunk. A Beszállítói Kódex megsértését a Sandvik kapcsolattartóján vagy a Sandvik.com weboldalon elérhető Speak Up rendszeren keresztül kell jelenteni.

A Sandvik felelős módon kezeli az összes kapott üzleti és személyes információt, és intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy ezek az információk bizalmasak maradjanak.

2 JOGI MEGFELELŐSÉG

A Beszállítói Kódex betartásának kiindulópontja a vonatkozó jogi követelmények ismerete és betartása.



KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak naprakésznek kell lenniük, és meg kell felelniük a nemzeti és regionális jogszabályoknak, valamint a Beszállítói Kódex területeivel kapcsolatos releváns és alkalmazandó nemzetközi szabályozásoknak és egyezményeknek.

A beszállítóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy a belföldi szabályozás vagy annak végrehajtása összeférhetetlen-e a nemzetközi emberi jogi szabályokkal, és az általánosan elismert emberi jogok szellemiségének tiszteletben tartására kell törekedniük.

Ha a Beszállítói Kódex követelményei szigorúbbak a helyi jogszabályoknál, a Beszállítói Kódex követelményeit kell alkalmazni. A Kódex és az alkalmazandó törvények és rendeletek közötti tényleges vagy potenciális ellentmondások esetén a beszállítóknak értesíteniük kell a Sandvik-et.

ÚTMUTATÓ

Legyen tisztában a vállalkozás szempontjából releváns és meglévő jogi követelményekkel, és maradjon naprakész a vonatkozó változásokkal kapcsolatban.

Szerezze be az összes törvényben előírt engedélyt, licenct és regisztrációt, és gondoskodjon arról, hogy azok továbbra is érvényesek legyenek.

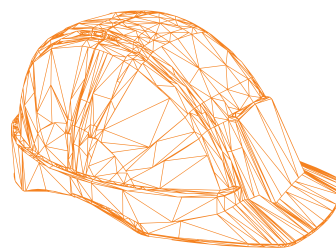
HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Meg fogjuk kérdezni Önt arról, hogyan biztosítja a jogszabályoknak való megfelelést a következő területeken:

- egészség és biztonság
- emberi jogok
- munkavállalói jogok
- munkafeltételek
- környezetvédelem
- adók
- korrupcióellenes gyakorlatok
- vám- és exportellenőrzés
- adatvédelem
- fémek és ásványi anyagok felelős beszerzése

3 EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG

A Sandvik alapvető működési elvei közé tartozik, hogy semmilyen káros hatást ne gyakoroljon az emberekre.



KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak biztonságos és egészséges munkakörnyezetet kell biztosítaniuk, és minden lehetséges lépést meg kell tenniük az incidensek és sérülések megelőzése érdekében.

A beszállítóknak megfelelő, kockázatalapú egészségügyi és biztonsági megközelítéssel kell rendelkezniük, beleértve például a releváns utasításokat és a képzést is, amely minden munkavállaló számára érthető kell legyen.

Az alkalmazottaknak jogukban áll megtagadni egy munkahelyi helyzetet, ha joggal feltételezik, hogy az közvetlen és súlyos kockázatot jelent az egészségükre és a biztonságukra nézve.

Minden telephelyet, beleértve adott esetekben a szállást és az üzemi étkezdét is, rendszeresen ellenőrizni kell a tűzbiztonsági és higiéniai előírások betartása érdekében.

Szállásadás esetén minden alkalmazottnak joga van a saját ágához és egy külön alvótérhez a saját nemének megfelelően.

ÚTMUTATÓ

Végezzen rendszeres egészségvédelmi és biztonsági kockázatértékelést az üzleti tevékenységről, valamint értékelje a megelőző és enyhítő intézkedések hatékonyságát.

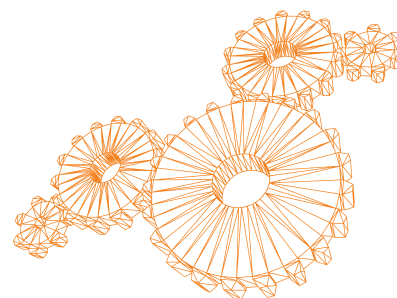
HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Az épületeket rendeltetésüknek megfelelően használják-e, és rendelkeznek-e működési engedéllyel.
- Az elektromos vezetékek, a világítás és a gázszerelvények megfelelően vannak-e telepítve és karbantartva.
- Rendelkezésre állnak-e a létesítmény méretének megfelelően működő tűzjelző berendezések, megfelelő tűzoltó felszerelés, egyértelműen kijelölt és hozzáférhető kiürítési útvonalak és vészkijáratok.
- Rendszeresen végrehajtották-e a tűzvédelmi és kiürítési gyakorlatokat.
- Végrehajtották-e a veszélyhelyzet-elhárítási terveket és eljárásokat.
- Érvényben vannak-e megfelelő ellenőrző intézkedések az egészségügyi és biztonsági kockázatok mérséklésére.
- Végrehajtották-e a munkahelyi balesetek és megbetegedések kezelésére, nyomon követésére és jelentésére szolgáló eljárásokat és rendszereket.
- A munkavállalók tiszta, ingyenes, működőképes és az azonosított kockázatoknak megfelelő személyi védőfelszerelést és védőruházatot használnak-e.
- Könnyen hozzáférhetőek-e a fontos elsősegélydobozok és a munkavállalók részesültek-e elsősegélynyújtó képzésben.
- Az alkalmazottak nem dolgoznak-e kábítószer vagy alkohol hatása alatt.
- A munkaterületek tiszták, jól megvilágítottak, jól szellőzőek-e, és a hőmérséklet, illetve a zajszint megfelelő szinten van-e tartva.
- Szabad-e a hozzáférés az ivóvízhez, tiszták-e az étkezőterületek, higiénikusak-e a WC-k és adott esetben a zuhanyzók.

4 EMBERI ÉS MUNKAJOGOK

Az emberi és a munkajogok tiszteletben tartása nagyon fontos a Sandvik számára. Ebbe beletartozik az alkalmazottak méltányos, méltósággal és tisztelettel történő kezelése, valamint az emberi és munkajogokkal való visszaélések okozásának és hozzájárulásának elkerülése.



4.1 EMBERI JOGI ÁTVILÁGÍTÁS

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak ismerniük kell és kezelniük kell az általuk okozott minden olyan emberi jogi hatást, amely közvetlenül kötődik tevékenységükhöz, termékeikhez vagy szolgáltatásaikhoz, vagy hozzájárul azokhoz.

ÚTMUTATÓ

Dolgozzon proaktívan az emberi jogokkal, például az emberi jogok megfelelő átvilágításával az emberi jogokra gyakorolt üzleti hatás azonosításával, megelőzésével, enyhítésével és figyelembe vételével.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Az emberi jogi átvilágítási eredmények irányításának áttekintése.

4.2 GYERMEKMUNKA

KÖVETELMÉNYEK

A gyermekmunka nem elfogadható a Sandvik számára. A beszállítóknak úgy kell dolgozniuk, hogy megakadályozzák a gyermekmunkát a működésükben és az ellátási láncukban, és biztosítsák a fiatal munkavállalók számára a jogszerű munkafeltételeket.

Gyermekmunka azonosítása esetén a gyermek érdekeit szolgáló jogorvoslatot kell foganatosítani.

Az alkalmazottak nem lehetnek 15 évnél fiatalabbak (illetve 14 évnél fiatalabbak, ha ezt a nemzeti törvények megengedik), vagy ha a helyi törvények magasabb minimum korhatárt írnak elő, akkor ennél idősebbnek kell lenniük.

A fiatal (18 év alatti) munkavállalók nem végezhetnek szellemi, fizikai, szociális vagy morálisan veszélyes munkát, illetve ezek nem zavarhatják meg kötelező iskolai tevékenységüket. A fiatal munkavállalók nem dolgozhatnak éjszakai műszakban.

ÚTMUTATÓ

Nyilvántartást kell vezetni a törvényileg előírt korhatárról minden munkavállaló számára, például az életkor-ellenőrző dokumentáció másolataival.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Minden munkát csak olyan alkalmazottak végezhetnek, akik elérték a törvényben előírt korhatárt.
- Van egy rendszer, amely tanúsítja, hogy nem alkalmaznak fiatalok munkavállalókat.
- A fiatal munkavállalókat jogszerű munkafeltételek várják.

4.3 MODERN RABSZOLGASÁG

A Sandvik számára elfogadhatatlan a modern rabszolgaság, beleértve a kényszermunkát, a rabszolgasorba taszítást vagy a kötelező munkát, a szolgáltatást, a megfélemlítő munkaerőtoborzást, a származáson alapuló rabszolgaságot és az emberkereskedelmet. Ez nem csak az akaratlan munkavégzésre vonatkozik, hanem a kényszerítés, a mentális és/vagy fizikai fenyegetés, illetve a visszaélés, a hatalommal való visszaélés és a megfélemlítés eseteire is.

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítók, beleértve a toborzási ügynökségeket is, nem vehetnek részt és nem tolerálhatják a következőket:

- a szabad mozgás korlátozása
- túlzott toborzási díj vagy készpénzbefizetés
- a személyazonosító okmányok és/vagy útlevelek lefoglalása
- a bérek visszatartása
- méltánytalan munkakörülmények
- adósrabszolgaság
- erőszak

vagy a kényszermunka, a kötelező vagy illegális munka bármely formája, beleértve az emberkereskedelmet, a börtönmunkát, a gyermekrabszolgaságot vagy a rabszolgamunkát, illetve bármely más kizsákmányolást vagy visszaélést.

ÚTMUTATÓ

Legyen tudatában a modern rabszolgaság kockázatainak az iparágban, és alkalmazza az irányelveket és megelőző intézkedéseket a modern rabszolgaságban való részvétellel szembeni zéró tolerancia elvének alkalmazásával.

Kerülje el azokat az üzleti gyakorlatokat és döntéseket, amelyek várhatóan túlzott nyomást gyakorolnak a beszállítókra, vállalkozókra és alvállalkozókra, és amelyek modern rabszolgasághoz vezetnek.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- A túlórában végzett munka megegyezően alapul, kivéve, ha a helyi jogszabályok szerint követelik meg és teszik kötelezővé.
- A munkavállalóknak jogukban áll szabadidejükben a szállást és a munkahelyet szabadon elhagyni.
- Az alkalmazottaknak nem kell eredeti bizonyítványokat vagy azonosító okmányokat (például kormányzatilag kiállított személyazonosító okmányokat, útleveleket vagy munkavállalási engedélyeket) benyújtaniuk a munkaviszonyuk feltételeként.
- Tilos a jogellenes fegyelmi típusú szankciók vagy pénzügyi szankciók alkalmazása, például a munkabérből való tisztességtelen vagy jogellenes levonás, a munkabér visszatartása, vagy a juttatások megszüntetése fegyelmi intézkedésként.
- Nincsenek olyan letétek, díjak, bírságok, kölcsönök vagy kölcsönvisszafizetési megállapodások, amelyek megakadályoznák a munkavállalókat abban, hogy ésszerű felmondási idővel szüntessék meg munkaviszonyukat.
- A kölcsönök visszafizetésére vonatkozó megállapodások előreláthatóak, ésszerűek és időben korlátozottak.
- A migrációs háttérű munkavállalók ugyanolyan tisztességes és egyenlő bánásmódban részesülnek, mint a helyi alkalmazottak.

4.4 DISZKRIMINÁCIÓ, ZAKLATÁS ÉS DURVA VAGY EMBERTELEN BÁNÁSMÓD

A munkahelyi diszkrimináció nem elfogadható a Sandvik számára. A befogadó és sokszínű csapatok hozzájárulnak a vállalat jobb teljesítményéhez és eredményeihez.

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak tiszteletben kell tartaniuk minden munkavállaló személyes méltóságát, magánéletét és jogait, és nem tolerálhatják a szóban vagy nem verbálisan kifejezett fizikai vagy lelki zaklatást vagy visszaélést.

A beszállítóknak meg kell tiltaniuk a szexuális, kényszerítő, fenyegető, bántalmazó vagy kizsákmányoló jellegű viselkedést, beszédet és fizikai kontaktust.

A beszállítók nem alkalmazhatnak tisztességtelen diszkriminációt a munkaerő-felvétel vagy a foglalkoztatási életciklus során, akár aktívan, akár passzívan támogatva a kor, a nemzetiség vagy az etnikai hovatartozás, a vallás, a politikai meggyőződés, a szexuális orientáció, a nemi identitás vagy a nemi önkifejezés, a fizikai képességek vagy bármely más, törvény vagy az ILO-egyezményel által védett tulajdonság alapján.

A beszállítóknak tiltaniuk kell a nyilvános figyelmeztető és a büntetési rendszereket.

ÚTMUTATÓ

Segítse elő a diszkriminációmentes munkakultúrát.

Arra törekedjen, hogy sokszínű csapatokat és egy olyan munkahelyet alakítson ki, ahol az emberek úgy érzik, befogadják őket, és biztonságosan járulhatnak hozzá a csapathoz és állhatnak kihívások elé.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Alkalmazásra és kommunikálásra kerülnek-e a munkaerő-felvételi, javadalmazási, foglalkoztatási, a diszkrimináció tilalmára vonatkozó és az esélyegyenlőségi gyakorlatok?
- Olyan mechanizmusokkal, amelyek a diszkriminatív vagy zaklató magatartások jelentését, kivizsgálását és szankcionálását szolgálják bosszú vagy megtorlás nélkül.

4.5 MUNKAIDŐ ÉS KOMPENZÁCIÓ

Az ésszerű munkaidő és a megfelelő díjazás kulcsfontosságúak a tisztességes munkakörülmények megteremtésében. A munka közbeni pihenés és a munkaszünetek megakadályozzák a munkahelyi sérüléseket, és növelik a hatékonyságot.

KÖVETELMÉNYEK

A munkaidőnek, a túlóráknak, a szüneteknek és a szabadságolásoknak meg kell felelniük a vonatkozó jogi követelményeknek vagy a vonatkozó kollektív megállapodásoknak.

A túlzott túlóra nem lehet norma.

A munkavállalóknak legalább a vonatkozó jogi követelményeknek vagy az alkalmazandó kollektív szerződéseknek megfelelő díjazást és juttatásokat kell felajánlani.

A munkavállalókat az anyanyelvükön vagy egy olyan nyelven, amit értenek kell tájékoztatni a foglalkoztatási feltételekről, beleértve a jogaikat és kötelezettségeiket, például az írott munkaszerződésben.

A beszállítókat arra biztatjuk, hogy a munka és a magánélet közötti egészséges egyensúlyt megteremtő, családbarát munkakörülményeket biztosítsanak, beleértve adott esetben a gondozási feladatokat és a szabadidős tevékenységekkel kapcsolatos lehetőségeket is.

ÚTMUTATÓ

Tartsa be a hivatalos munkaidőt és annak pontos igazolását.

Pontosan vezessen nyilvántartást minden berről.

Minden munkavállalónak adjon bérelszámolást, amelyen a fizetés minden része érthetően szerepel, beleértve a túlórapótlékot, a ledolgozott órákat, a juttatásokat, a törvényes levonásokat, a bónuszokat és egyéb releváns bejegyzéseket.

Tájékoztassa az alkalmazottakat a munkaviszonyukról, és dokumentálja őket, például az aláírt munkaszerződések másolatait.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Egyéb megállapodás hiányában a tényleges munkaórákat rendes munkaidőre és túlórára bontva rögzítik-e.
- A munkavállalók hetente legalább egy szabadnapra és elegendő pihenőidőre jogosultak-e a műszakok között.
- A béreket rendszeresen, közvetlenül a munkavállalónak fizetik-e ki, a megállapodás szerinti időpontban és teljes egészében az adott időszakban ledolgozott időre.
- Felülvizsgálják-e az aláírt munkaszerződéseket és bérelszámolásokat.
- A munkavállalók mindenféle negatív következmény nélkül vehetik-e ki a fizetett, törvényes szabadságokat és a törvényben előírt szabadságokat, beleértve a fizetett betegszabadságot és a szülői szabadságot.

4.6 EGYESÜLÉSI SZABADSÁG ÉS KOLLEKTÍV TÁRGYALÁSOK

A Sandvik támogatja az egyesülési szabadságot és a jogszerű és békés egyesüléshez, a szervezkedéshez és a kollektív tárgyalásokhoz való jogot. Arra ösztönözzük a beszállítókat, hogy folytassanak párbeszédet a munkavállalóikkal, hogy motiválják és ösztönözzék a munkahelyi elkötelezettséget.

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak el kell ismerniük és tiszteletben kell tartaniuk a munkavállalók szabad egyesülési, szervezkedési és kollektív tárgyalási jogát azon országok törvényeivel összhangban, ahol dolgoznak.

A beszállítóknak tisztában kell lenniük az alkalmazottak és a vezetőség közötti nyílt kommunikáció és közvetlen kapcsolat fontosságával.

A beszállítóknak lehetővé kell tenniük a munkavállalók számára, hogy független munkaügyi képviselőket nevezzenek ki, és nyíltan kommunikáljanak a vezetéssel a munkakörülményekről anélkül, hogy zaklatástól, megfélemlítéstől, büntetéstől, beavatkozástól vagy megtorlástól kellene tartaniuk.

Ezzel szemben azon munkavállalók döntését, akik úgy döntenek, hogy nem vesznek részt a munkavállalói szervezetekben, tiszteletben kell tartani.

ÚTMUTATÓ

Olyan munkakörnyezetet alakítsunk ki, amely lehetővé teszi a kölcsönösen konstruktív együttműködést a munkavállalók és a vezetés között, lehetőség szerint elkerülve a felesleges konfrontációt.

Folytasson párbeszédet a munkavállalókkal a munkakörülményekről, és vezessen nyilvántartást a lefolytatott megbeszélésekről vagy kommunikációról.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- A munkavállalóknak joga van-e kollektív szervezkedésre és tárgyalásra?
- Az alkalmazottaknak jogukban áll-e független munkaügyi képviselőket kinevezni és a vezetőséggel kommunikálni?
- A munkavállalók képviselőit a vezetőség elismeri-e?
- Felülvizsgálják-e adott esetekben a kollektív megállapodásokat?
- Van-e bizonyíték a munkavállalók és a vezetőség közötti működő párbeszéd mechanizmusára?

4.7 FÖLD- ÉS ERŐFORRÁSSZERZÉS ILL. INGATLANHASZNÁLAT

A földhöz és a birtokláshoz való jog központi szerepet játszik a szegénység, a jövedelmek és a nemek közötti egyenlőtlenségek felszámolásában, valamint az élelmezésbiztonsághoz, a békéhez és a biztonsághoz való hozzájárulásban.

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak az általuk üzemeltetett vagyon legális és törvényes tulajdonosának vagy felhasználójának kell lenniük.

A beszállítóknak el kell kerülniük minden olyan negatív társadalmi, egészségügyi, környezeti vagy gazdasági hatást, amely a földterületek vagy erőforrások megszerzéséből, a nem önkéntes áttelepítésből vagy a földhasználat korlátozásából ered.

Kisajátítás vagy kikényszerített áttelepítés esetén a beszállítóknak biztosítaniuk kell, hogy átlátható módon tárgyaljanak egy helyreállítási tervről, beleértve, de nem kizárólagosan a megfelelő kártalanítást, azzal a céllal, hogy az érintett személyek megélhetése és életszínvonala fenntartható legyen.

ÚTMUTATÓ

Szükség van a földtulajdonjog vagy a bérleti szerződés bizonyítékára arra az ingatlanra vonatkozóan, amelyen Ön a tevékenységét végzi.

Értékelje a korábbi felhasználókra vagy más érdekelt felekre gyakorolt lehetséges hatásokat, amelyeket az ingatlan bérletének vagy tulajdonjogának megváltozása okoz, valamint a vállalat folyamatos működéséből eredő hatásokat. Különös figyelmet kell fordítani a legkiszolgáltatottabb kategóriákba eső emberekre (vidéki közösségek, őslakosok, nők és gyermekek).

Abban az esetben, ha az embereknek el kellett költözniük vagy le kellett mondaniuk földjeikről, hogy dolgozhassanak, folytassanak nyílt és világos párbeszédet, hogy megtalálják az áttelepített emberek érdekeinek legmegfelelőbb megoldást.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- A földterület tulajdonjogának vagy bérletének felülvizsgálata.
- Adott esetekben hatásvizsgálat és/vagy a vészhelyzeti tervek felülvizsgálata.
- Adott esetekben az érintett érdekelt felekkel konzultálva alkalmazott helyreállítási tervek felülvizsgálata.

5 AZ ÁSVÁNYOK ÉS FÉMEK FELELŐS BESZERZÉSE



A Sandvik támogatja az összes ásványi anyag etikus beszerzését. Az olyan ellátási láncok, amelyek közvetlenül vagy közvetve hozzájárulnak az ellentétekhez vagy az emberi jogok súlyos megsértéséhez, nem elfogadhatók a Sandvik számára. Mivel a konfliktusövezetekből való önkényes kivonulás negatív következményekkel járhat a helyi lakosságra nézve, a Sandvik ösztönzi az ezekről a területekről származó ásványi anyagok etikus beszerzését.

KÖVETELMÉNYEK

Ónt, tantált, volfrámot, aranyat (konfliktusövezetekből származó ásványkincsek) vagy kobaltot tartalmazó nyersanyagok és alkatrészek beszállítói, amelyek a Sandvik termékek közvetlen ellátási láncának részét képezik:

- A felelős beszerzésre és a konfliktusövezetekből származó ásványkincsekre vonatkozó minden vonatkozó törvényt be kell tartani.
- A konfliktusok által érintett és nagy kockázatot jelentő térségekből származó ásványok felelősségteljes ellátási lánc tekintetében követendő kellő gondosságról szóló OECD-útmutatást kell követni az ellátási láncban elfoglalt pozíció alapján, beleértve a vonatkozó jelentéstételt is.
- Gondoskodni kell arról, hogy a konfliktusövezetekből származó ásványkincsek és a kobalt ellátási lánc valamennyi készlete nyomon követhető legyen a kohók vagy a finomítók szintjéig.

Az ellátási láncunkban szereplő, a konfliktusövezetekből származó ásványkincsek kohóinak és finomítóinak meg kell felelniük az elfogadott, harmadik fél által végzett auditálási programoknak, mint például a Felelős ásványi anyagokra vonatkozó kezdeményezés (Responsible Minerals Initiative) Felelősségteljes ásványianyag-biztosítási folyamatának (Responsible Smelter Assurance Process, RMAP).

A kobaltolvasztóknak és -finomítóknak törekedniük kell arra, hogy megfeleljenek az előírásoknak, vagy legalábbis részt kell venniük és aktívan közreműködniük a harmadik fél által végzett auditálási programokban.

Az üzleti titoktartás tiszteletben tartása mellett a beszállítóknak kérésre jelentést kell tenniük a konfliktusövezetekből származó ásványkincs és kobalt-ellátási láncukról, kitöltve és benyújtva a Felelős ásványi anyagokra vonatkozó kezdeményezés (Responsible Minerals Initiative) konfliktusos ásványi anyagokra vonatkozó jelentési sablonját (CMRT) és/vagy a kobaltra vonatkozó jelentési sablonját (CRT).

ÚTMUTATÓ

Legyen tudatában a nyersanyagok előállítása és a fegyveres konfliktusok közötti potenciális kapcsolatnak, illetve az emberi jogok súlyos megsértésének.

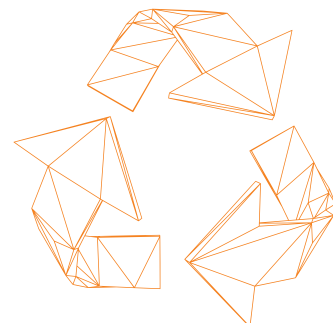
Az ellátási láncban elfoglalt pozíciójától függően csak felelős forrásból szerezzon be nyersanyagokat, vagy tegyen ésszerű intézkedéseket annak érdekében, hogy ellátási láncát megértse és szükség esetén a felelős beszerzés irányába irányítsa.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

- Hajtson végre átvilágítsát a kellő gondosságról szóló OECD-útmutatás alapján, amelyekben elvárjuk együttműködését.
- Tekintse át az ésszerű származási országra vonatkozó vizsgálatok eredményeit.
- Tekintse át jelentéseit az ásványok és a fémek felelős beszerzéséről.
- A beszállítói láncunkban szereplő kohók és finomítók megfelelnek az Európai Bizottság felelős kohókról szóló jegyzékének, a Felelősségteljes Ásványianyag-biztosítási Folyamatnak (Responsible Smelter Assurance Process, RMAP) megfelelő kohók listáinak, vagy ahol szükséges, más egyenértékű ipari rendszerek által vannak jóváhagyva.

6 KÖRNYEZET

A környezetvédelem, a klímaváltozás csökkentése és a körkörösség kiépítése nagyon fontos a Sandvik számára. A lehető legkisebbre kell csökkenteni az üzleti tevékenységből eredő környezeti hatásokat, és a környezetvédelmi teljesítményt folyamatosan javítani kell. Ez magában foglalja a biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelmét, az erőforrások fenntartható használatát, valamint a felelős földtulajdonlást, -szerzést és -használatot.



KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak kockázatalapú megközelítést kell kialakítaniuk, bevezetniük és fenntartaniuk, hogy a tevékenységükből, a termékeikből és a szolgáltatásaikból eredő negatív környezeti hatásokat csökkentsék vagy minimalizálják.

A beszállítóknak elővigyázatossági intézkedéseket kell tenniük, amint okkal feltételezhető, hogy egy tevékenység károsíthatja a környezetet vagy a közegészséget, és törekedniük kell arra, hogy termékeik, eljárásaik, formatervezésük és anyagválasztásuk során környezetbarát technikákat fejlesszenek ki és támogassanak.

A beszállítóknak meg kell fizetniük azokat a társadalmi, környezeti és gazdasági költségeket, amelyek akkor merülnek fel, ha üzleti tevékenységük károsítja a környezetet.

A beszállítóknak ellenőrizniük, mérniük, dokumentálniuk kell és meg kell tervezniük a munkájukat, hogy minimálisra csökkentsék üzleti tevékenységük környezeti hatását, különösen a következő területeken:

- Üvegházhatású gázok (ÜHG) kibocsátása
- Körkörös gazdaság
- Vegyi és veszélyes anyagok
- Hulladékmentesítés
- Egyéb a levegőt, a vizet és a talajt érintő kibocsátás
- Energiafogyasztás
- Vízfogyasztás

A Sandvik arra ösztönzi a beszállítókat, hogy a Párizsi Megállapodással összhangban, a tudományosan megalapozott célok támogatásával határozzanak meg az ÜHG-kibocsátás csökkentésére vonatkozó célokat. A Sandvik teljes üvegházhatásúgáz-kibocsátására potenciálisan jelentős hatást gyakoroló beszállítóknak a Sandvik rendelkezésére kell bocsátaniuk a vonatkozó információkat.

ÚTMUTATÓ

Végezzen rendszeres környezeti kockázatértékelést az üzleti értékláncról, valamint értékelje a megelőző és mérséklő intézkedések hatékonyságát.

Vegyen részt a lineáris rendszerről a körkörös rendszerre való átmenetben, és dolgozzon a véges erőforrások megőrzésén.

Biztosítsa a termékek élettartam végi hulladékkezelését a teljes anyagtartalom és a termékek élettartam végi hulladékkezelésével kapcsolatos információk feltüntetésével.

Válogassa szét az újrafelhasználható és újrahasznosítható anyagokat és erőforrásokat.

Minimalizálja a hulladéklerakóba kerülő hulladékot, különösen a veszélyes hulladékokat.

Építse be az élettartamra vonatkozó környezetvédelmi szempontokat a termékfejlesztésbe, a nyersanyagoktól az élettartam végéig.

Aktívan helyettesítse a veszélyes vegyi anyagokat biztonságosabb alternatívákkal.

Dolgozzon aktívan azon, hogy optimalizálja az energia- és erőforrás-hatékonyságot.

Növelje az alacsony kibocsátású energiaforrások arányát.

Globális kezdeményezések támogatásával mutassa be és támogassa a környezetvédelmi felelősségvállalást. Nyilvánosan kommunikálja a globális környezetvédelmi kérdésekkel kapcsolatos célokat és teljesítményt, különös tekintettel az éghajlatra és az erőforrás-hatékonyságra/körforgásosságra.

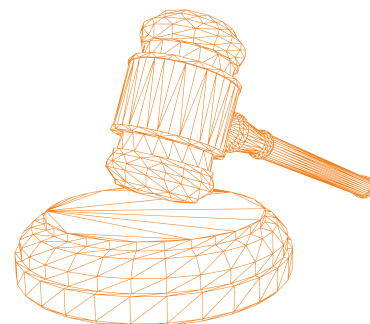
HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Az előrehaladás mérésének és a vállalkozás környezetre gyakorolt negatív hatásainak minimalizálására tett erőfeszítések bizonyítása.
- Tekintse át a beszállító termékeiben előforduló veszélyes vegyi anyagokra és a különös aggodalomra okot adó anyagokra vonatkozó információkat.

7 ÜZLETI ETIKA

A Sandvik elkötelezett a magas etikai tisztességű üzletvitel iránt, beleértve a versenyjog tiszteletben tartását, az egyének magánélethez való jogának megőrzését és a vám- és exportellenőrzési szabályok betartását. Ugyanezt várjuk el beszállítóinktól is.



7.1 KORRUPCIÓ ELLENI KÜZDELEM

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak be kell tartaniuk a helyi törvényeket és a nemzetközi korrupcióellenes egyezményeket, és nem vehetnek részt korrupciós tevékenységben és a Sandvikot sem készíthetik erre.

A beszállítók nem ajánlhatnak fel semmilyen értéket a Sandvik alkalmazottainak vagy harmadik feleknek, például alvállalkozóknak vagy köztisztviselőknek, hogy helytelenül befolyásolják őket.

A beszállítóknak el kell kerülniük minden potenciális összeférhetetlenséget, miközben a Sandvik céggel dolgoznak, és értesíteniük kell a Sandvik vállalatot minden olyan potenciális összeférhetetlenségről, amelyet nem lehet elkerülni.

A beszállítóknak részt kell venniük a Sandvik beszállítói átvilágítási folyamatában, és el kell köteleződniük az átláthatóság, a minőség és a gyorsaság iránt.

ÚTMUTATÓ

Építsen ki eljárásokat a korrupció megelőzésére, például egy korrupcióellenes irányelv bevezetésével és a személyzet megfelelő képzésének biztosításával.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Vizsgálja felül az irányelveket és a kapcsolódó kommunikációs nyilvántartásokat, képzési nyilvántartásokat, ajándékokkal és szórakozással kapcsolatos nyilvántartásokat, valamint az összeférhetetlenségi nyilatkozatokat.

7.2 VERSENYJOG

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak a tisztességes verseny elvének megfelelően a szerződési formától függetlenül mindig meg kell vitatniuk a megállapodást, és a legmagasabb szintű gondosságot kell szem előtt tartaniuk.

A beszállítók nem köthetnek olyan formális vagy informális szerződéseket vagy megállapodásokat, amelyek célja vagy eredménye a verseny megakadályozása vagy korlátozása, illetve olyan szerződéseket vagy megállapodásokat, amelyek megsértik a versenyre vagy méltányos kereskedelemre vonatkozó alkalmazandó jogot.

ÚTMUTATÓ

Közölje a versenyjogi szabályzatot az érintett munkavállalókkal.

Tartsa nyilván a versenyjog területén képzett munkavállalókat.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Dokumentálja a tisztességes versenypolitikáról és alapelvek alkalmazását, valamint az érintett alkalmazottak képzését.

7.3. SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak be kell tartaniuk a személyes adatok védelmére vonatkozó valamennyi alkalmazandó alapelvet, és személyes adatokat csak akkor használhatnak fel, ha az jogszerű és szükséges a jogszerű üzleti célok eléréséhez.

ÚTMUTATÓ

Adatvédelmi alapelvek:

- Amennyire lehetséges tájékoztassa az egyéneket arról, hogy mikor és miért használja fel az adataikat.
- Csak olyan személyes adatokat használjon, amelyek feltétlenül szükségesek a törvényes és ésszerű célok eléréséhez.
- A személyes adatokat csak addig tárolja, amíg ez a célok eléréséhez szükséges, és ameddig azt a jogi előírások megkövetelik.
- Védje az Önre bízott személyes adatokat a megfelelő technikai és szervezeti biztonsági intézkedések megtételével, és ha jogszabályi kötelezettség van rá, értesítse az illetékes hatóságokat az adatvédelmi incidensekről.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- Vizsgálja felül a vonatkozó dokumentációt, amely bizonyítja, hogy szervezete elfogadta ezeket az adatvédelmi irányelveket.

7.4 KERESKEDELMI MEGFELELŐSÉG

KÖVETELMÉNYEK

A beszállítóknak vezetniük kell és meg kell osztaniuk a termékeikkel kapcsolatos pontos kereskedelmi adatokat és dokumentumokat.

A beszállítóknak be kell tartaniuk a helyi törvényeket és a nemzetközi szankciós előírásokat, és nem vehetnek részt a szankciók megsértésében, illetve nem okozhatják a Sandvik számára a szankciók megsértésének semmilyen formáját.

ÚTMUTATÓ

- Vezessen be kereskedelmi megfelelőségi eljárásokat, és biztosítson megfelelő képzést munkatársai számára.
- Tartsa karban és nyújtsa be a termékeire vonatkozó releváns és érvényes információkat és dokumentációt, mint például: a HR-vámtarifa kódokat, az exportellenőrzési besorolási státuszt, a származási országot és a szabadkereskedelmi célokra történő nem preferenciális, ill. preferenciális származásra vonatkozó igazoló dokumentációt, valamint, hogy mennyiben származik a termék az Amerikai Egyesült Államokból. Órizzze meg a szükséges nyilvántartásokat és bizonyítékokat.

HOGYAN ELLENŐRIZZÜK A MEGFELELŐSÉGET?

Az ellenőrizendő pontok:

- A beszállító kereskedelmi megfelelőségi eljárásainak felülvizsgálata.
- A törvényes kereskedelemhez szükséges információ és dokumentáció benyújtása.
- A rendelkezésre bocsátott kereskedelmi adatok és egyéb információk érvényességének biztosításához szükséges bizonyítékok megkövetelése.

BESZÁLLÍTÓI ELFOGADÓ NYILATKOZAT

Én/mi, a beszállító alulírott meghatalmazott képviselője/képviselői ezúton igazolom/igazoljuk, hogy a beszállító elfogadja és betartja a Beszállítói kódexet.

Teljes cégnév:

Vállalati azonosítószám:

Település:

Dátum:

Név:

Beosztás:

Aláírás:

Név:

Beosztás:

Aláírás:

Céges pecsét: